

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME PIONNIERS LANAUDIÈRE

Main player list for Pionniers Lanaudière with columns: N°, NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME PATRIOTES LAVAL

Main player list for Patriotes Laval with columns: N°, NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, 1-5, (LETTRES MOULÉES) DANIEL PERREAULT, JEAN-FRANCOIS ALLARD, FRANCOIS-OLIVIER PARENT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, 1-5, (PRINTED LETTERS) NICOLAS DE GRANDI, KEVIN VADEBONCOEUR, MICHEL J. BARRETTE, ROBERT CHARLEBOIS

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

OFFICIELS / OFFICIALS (LETTRES MOULÉES)

OFFICIELS / OFFICIALS (PRINTED LETTERS)

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGES DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGES DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME